

Förslag till tomtindelning inom

**Kv. Skogen**

i stadsdelen Teg,

Umeå stad

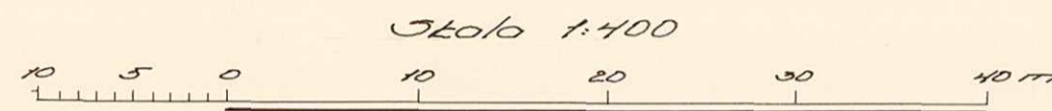
upprättat den 18 oktober 1965 av

*Mikl Örnung*

Stadsingenjör

*Lars Grahn*  
i.e. Mättningsingenjör

Till denna karta hör särskild beskrivning.



Tillhör byggnadsnämndens beslut av den 22 jan. 1966; § 19;  
Betvår på tjänstens vägnar:

*Mikl Örnung*

Ar 1966 den 8 mars fastställdes denna karta angivna tomtindelning, vilket beslut enligt 150 § 3 st. byggnadslagen vunnit laga kraft. Beslygar Umeå i landskansliet som ovas.

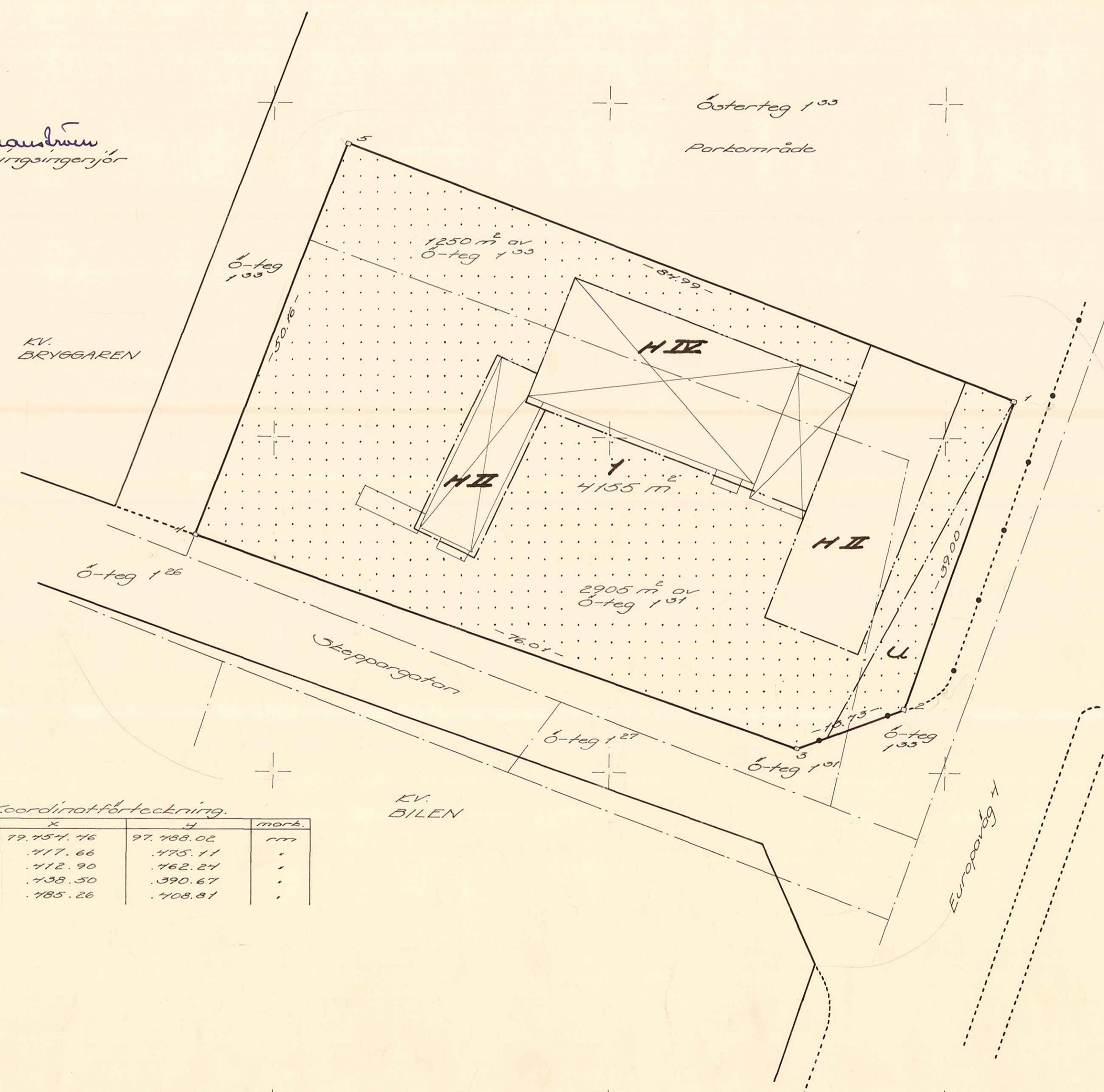
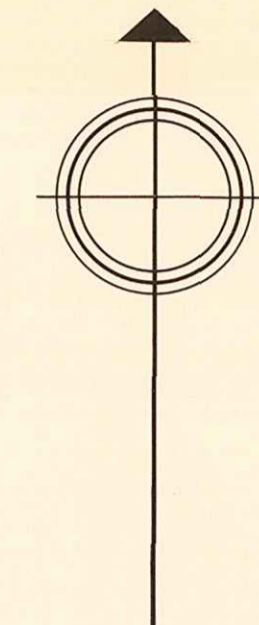
På tjänstens vägnar:  
*Mikl Örnung*

Beteckningar:

- Kvartersgränns
- - - Gräns för allmän plats
- · - Gräns över vilken ut- eller infart icke får ske
- - - Annan fastighetsgränns
- · - Gräns mellan olika bebyggelseområden
- - - Österteg 1<sup>26</sup>; annan fastighetsbeteckning
- · - Tomtbeteckning
- · - Befintliga byggnader
- · - Beteckningar enl. stadsplanbestämmelserna

Koordinatföreteckning.

Nr	x	y	märk.
1	79.454.76	97.488.02	cm
2	417.66	475.11	.
3	412.90	462.24	.
4	438.50	390.67	.
5	485.26	408.81	.



LÄNSSTYRELSEN

I

VÄSTERBOTTENS LÄN

Nr ..... III G3 10 66

VÄSTERBOTTENS LÄN	
Byggnadsnämnden i Umeå stad	
1966 Nr 6	
240/66	

R E S O L U T I O N

Länsstyrelsen i Västerbottens län fastställer, med stöd av 33 § byggnadslagen, ett av byggnadsnämnden i Umeå stad den 22 januari 1966 antaget förslag till tomtindelning av kvarteret Skogen inom stadsdelen Teg i staden, vilket förslag åskådliggjorts å en av stadsingenjören Nils Orring den 18 oktober 1965 upprättad karta med tillhörande beskrivning samma dag.

Enligt det sålunda fastställda förslaget indelas kvarteret i en tomt, betecknad nr 1.

Jämlikt 150 § tredje stycket byggnadslagen må klagan över detta beslut icke föras.

Länsstyrelsen fastställer tillika den å kartan och i beskrivningen använda tomtbeteckningen.

Umeå i landskansliet den 8 mars 1966.

*Ruth Burgman*  
Ruth Burgman

På länsstyrelsens vägnar:  
*Ture Sandelin*  
Ture Sandelin

Utan avgift

Byggnadsnämnden i Umeå stad

2480K-194/1965

57. IT-15-66.  
Ink.  
Ink - 3.FEB. 1966  
Landskansliet i Umeå

# BESKRIVNING

till tomtindelning av kvarteret S K O G E N

inom stadsdelen Teg, Umeå stad.

Förutsättningar, motiv m. m.

Till grund för tomtindelningen ligger en av Kungl. Maj:t den 20 mars 1964 fastställd ändring av stadsplan.

Kvarteret har icke tidigare varit tomtindelad.

Kvarteret är avsett att bebyggas för handelsändamål.

Närmare detaljer om hushöjd m.m. återfinnas i stadsplanebestämmelserna.

Nedanstående fastigheter och deras ägare beröras av tomtindelningsförslaget.

Fastighet	Ägare, adress
Österteg 1 <sup>31</sup> ✓	Umeå Tunningsförenings Pensionsstiftelse, Skogens Hus, Umeå 5
Österteg 1 <sup>33</sup> ✓	Umeå stad, Umeå

Tillhör byggnadsnämndens besitt av den 22 jan 1966 § 19;  
Betygar på tjänstens vägnar:

*Mik Orving*

Genom den föreslagna tomtindelningen indelas kvarteret i tomter, vilka beskrivas sålunda:

Tomt nr	Tomten angränsar			I tomten ingår		Tomtens areal m <sup>2</sup>
	tomt, gata, plats e. d.	mellan gräns-punkterna	med längd m	fastighet, fastighetsdel eller tomtområde	areal m <sup>2</sup>	
1	2	3	4	5	6	7
I	parkområde i norr	5-1	84,99 ✓	del av fastigh.		
	parkområde vid E4 i öster	1-2	39,00 ✓	Österteg 1 <sup>31</sup>	2905	
	gatuhörn i söder	2-3	13,73 ✓	Österteg 1 <sup>33</sup>	1250	
	Skeppargatan i söder	3-4	76,01 ✓			
	parkområde i väster	4-5	50,16 ✓			4155
Umeå den 18 oktober 1965.						
<p><i>M. Östergren</i> Mättningsman.</p>						
<p>Tillhör länsstyrelsens i Västerbottens län beslut den 813 1966. Umeå i landskansliet som ovan.</p>						
<p>Få tjänstens vägnar: <i>M. Östergren</i></p>						

Avskrift

VAB

Förslag till ändring av stadsplan  
för CENTRUMOMRÅDET  
inom Tegn samhälle,  
i Umeå landskommun,  
Västerbottens län.

Stadsplanebestämmelser.

§ 1.

STADSPLANOMRÅDETS ANVÄNDNING

Nom. 1. Byggnadskvarter.

- a) Med A betecknat område får användas endast för allmänt ändamål.
- b) Med B betecknat område får användas endast för bostadsändamål.
- c) Med BH betecknat område får användas endast för bostads- och handelsändamål.
- d) Med H betecknat område får användas endast för handelsändamål.
- e) Med Hjb betecknat område får användas för handels- och kontorsändamål, motell samt för småindustriändamål av sådan beskaffenhet att närboende ej vållas olägenheter med hänsyn till sundhet, brandsäkerhet och trevnad. Byggnad får dock uppföras eller inredas för med verksamheten samhöriga bostäder samt, där så prövas lämpligt, även för annat bostadsändamål.
- f) Med J betecknat område får användas endast för industriändamål av sådan beskaffenhet att närboende ej vållas olägenheter med hänsyn till sundhet, brandsäkerhet och trevnad. Bostäder få dock anordnas i den utsträckning som fordras för tillsyn och bevakning av anläggning inom området.
- g) Med M betecknat område får användas endast för motor-serviceändamål.

Mom. 2. Specialområden.

- a) Med Ep betecknat område får användas endast för fordonsparkering.
- b) Med Es betecknat område får användas endast för transformatorstation och därmed samhörigt ändamål.
- c) Med V betecknat område skall utgöra vattenområde som icke får utfyllas och överbyggas i annan mån än som erfordras för mindre bryggor och för tillgodoseende av den allmänna flottningens behov.

§ 2.

MARK SOM IKKE ELLER I REDAST MINDRE OMFATTNING FÅR  
BEBYGGAS

Mom. 1. Med punktprickning betecknad mark får icke bebyggas.

Mom. 2. Med korsprickning betecknad mark får bebyggas endast med uthus, garage och dylika mindre gårdsbyggnader.

Mom. 3. Med ringprickning betecknad mark får icke bebyggas i annan mån än att garage må anordnas under gårdsplanet.

§ 3.

SÄRSKILDA FÖRESKRIFTER ANGÅENDE OMRÅDEN FÖR LEDNINGAR  
OCH FÖR ALLMÄN TRAFIK

Mom. 1. I med u betecknad mark får icke vidtagas anordningar som hindra framdragande eller underhåll av underjordiska allmänna ledningar.

Mom. 2. Med eu betecknad mark får icke vidtagas anordningar som hindrar framdragande eller underhåll av underjordiska högspänningskablar.

Mom. 3. I med tu betecknad mark får icke vidtagas anordningar som hindra framdragande eller underhåll av underjordisk kabel.

Mom. 4. Inom med z betecknad del av vattenområde får allmän gatutrafik framföras på bro över vatten.

Mom. 5. Med x betecknat område inom byggnadskvarter får icke bebyggas på sätt som hindrar att området i jämnhöjd med angränsande gator och till en fri höjd av minst 3 meter användes för allmän gångtrafik.

§ 4.

BYGGNADSSÄTT

Mom. 1. Å med S betecknat område skall byggnad uppföras i gräns mot granntomt, där sådan gräns förekommer inom området.

Mom. 2. Med F betecknat område får bebyggas endast med hus som uppföres fristående.

§ 5.

ANTAL BYGGNADER OCH BYGGNADSRUM Å TOMT

Mom. 1. Å tomt som omfattar med F betecknat område får endast en huvudbyggnad jämte erforderliga gårdsbyggnader uppföras.

Mom. 2. Å tomt som omfattar med F betecknat område får huvudbyggnad icke upptaga större areal än 150 m<sup>2</sup> samt uthus eller andra gårdsbyggnader icke större sammanlagd areal än 50 m<sup>2</sup>.

Mom. 3. Av tomt som omfattar med Hjb betecknat område får högst en femtedel bebyggas.

§ 6.

VÅNINGANTAL

Mom. 1. Å med I, II, III eller IV betecknat område får byggnad uppföras med respektive högst en, två, tre och fyra våningar.

Mom. 2. Endast å med v betecknat område får utöver angivet våningsantal vind inredas.

Mom. 3. Å med g betecknat område får utöver angivet våningsantal en låg bottenvåning anordnas, vilken i huvudsak skall användas för garage.

Mom. 4. Där våningsantal ej finnes angivet, får byggnad uppföras med det antal våningar som bestämmelserna angående byggnads höjd möjliggöra. Dock får vindsinredning icke förekomma ovan ett plan beläget på den för byggnaden tillåtna största höjden.

§ 7.

BYGGNADS HÖJD

Mom. 1. Å med I, II, IIg, IIv, III eller IV betecknat område får byggnad icke uppföras till större höjd än respektive 4,2,

7,2; 7,6; 8,5; 10,2 och 13,2 meter.

Mon. 2. Å med plus jämte siffror i romb betecknat område får byggnad uppföras till högst den höjd i meter över samhällets nollplan, som siffran anger.

Mon. 3. Å med korsprickning respektive med F betecknat område får uthus- eller garagebyggnad icke uppföras till större höjd än 2,6 meter.

§ 8.

TAKLUTNING

Tak får givas en lutning mot horisontalplanet av högst 30°.

§ 9.

ANFÄLL LÄGHLINJER

Mon. 1. Å med F betecknat område får huvudbyggnad icke inrymma flera än två bostadslägenheter.

Mon. 2. Å med F respektive med korsprickning betecknat område får gårdbyggnad icke inredas för bostad.

§ 10.

FÖRBUJ MOT IN- OCH UTFART

Över gränslinje som betecknats med punkter, får med hänsyn till trafiksäkerheten in- eller utfart icke ske.

§ 11.

ANORDNANDE AV STÄNGSEL I VISSE FALL

I kvartersgräns, som betecknats med en punkterad linje, skall med hänsyn till trafiksäkerheten fastighet förses med stängsel, vari ej får anordnas öppning, som medger utfart eller annan utgång mot gata eller allmän plats.

§ 12.

ÖVERGÅNGSBESTÄMMELSER

Å tomt får nybyggnad eller till nybyggnad hänförlig åtgärd icke vidtagas så länge å tomten befintlig bebyggelse ej överensstämmer med stadsplanen. Nybyggnad får dock företagas därest den befintliga bebyggelsen

prövas ej förhindra ett ändamålsenligt bebyggande av kvarteret eller vålla olägenheter med hänsyn till sundhet, brandsäkerhet och trevnad.

Teg den 15 december 1961

Åke Lundberg	Tage Hörnquist
Åke Lundberg	Tage Hörnquist
Arkitekt SAR	

Tillhör kommunalfullmäktiges beslut

den 25 juni 1962, § 93 intygas:

Folke Bäckström

Folke Bäckström

V. ordförande

Tillhör Kungl. Maj:ts beslut

den 20 mars 1964.

(undantag se Kungl. Maj:ts beslut)

Stockholm i Kommunikationsdepartementet

Ex officio:

Even Åmark

Rätt avskrivet intyga:

*Folke Bäckström*

*Even Åmark*

Avskrift

VAB

Förslag till ändring av stadsplan  
för CENTRUMOMRÅDET  
inom Tegs samhälle,  
i Umeå landskommun,  
Västerbottens län.

Beskrivning.

Gällande stads-  
planer

För området gälla stadsplaner fastställda den 21 augusti 1942, 24 oktober 1947 (2 st), 14 oktober 1955, 19 december 1958 och 7 juli 1960.

Översiktlig  
planläggning

Gällande stadsplan för Tegs samhälle är i stora delar otidsenlig, bland annat beträffande gatubredder och markens användningsätt. Den planerade omläggningen av riksväg 13 (blivande E4), frågan om ny bro vid Idrottsvägen, nytt gatunät för trafikmatningen, omläggning av det interna gatunätet genom trafikens differentiering samt tillkomsten av flygfältet i Alvik, har gjort det nödvändigt att revidera och i vissa partier upphäva gällande stadsplaner. I det år 1959 (reviderat år 1960) framlagda regionplaneförslaget för Umeorten, har berörda frågor ingående studerats, delvis parallellt med utredningen för stadsplanearbetet. Till ärendet bifogas ett exemplar av regionplane-kartan.

Uppdraget att revidera stadsplanen för Teg omfattar dels det område som är beläget mellan nuvarande Riksvägen och Obbolavägen och dels det område i centrala delen, som avgränsas av Svedjebacken, Jägarvägen, Obbolavägen och skoltomten i kvarteret Ekorren. Detaljplanearbetet har emellertid av praktiska skäl uppdelats i tre mindre områden. 1. Del av Söderslätt (utställt och klart för fastställelseprövning), 2. Riksvägsområdet (utställt och antaget av kommunalfullmäktige), 3. Föreliggande stadsplan för Centrumområdet. Samtidigt med att planerna upprättats för ovanstående områden, har länsarkitekten upprättat förslag till ändring av stadsplan för kvarteren Morkullan, Knipan m.fl., område 4.

Stadsplaneom-  
råde

Stadsplaneområdet begränsas i norr av Ume-älv, i öster av Jägarvägen, i söder av Obbolavägen, kvarteren Masen, Duvan, Motor-

mannen och del av kvarteret Ekorren samt Bölevägen vid kvarteren Vargen och Råven samt i väster av Svedjebacken och kvarteret Agronomen.

#### Grundkarta

Grundkartan för gällande stadsplan har visat sig vara behäftad med stora brister i olika avseenden, varför ny grundkarta upprättades fotogrammetriskt för området år 1952. Distriktslantmätaren i Umeå distrikt har kompletterat kartan över här berörda stadsplaneområde år 1960. Föreliggande stadsplaneförslag har upprättats med den nya grundkartan som underlag. Det har varit förenat med svårigheter att överföra gällande stadsplaner på grundkartan. Stadsplanen har emellertid tolkats in med ledning av rådande fastighetsgränser och befintliga hus, gällande och utgående områdesgränser har därför redovisats.

#### Grundförhållanden

De markundersökningar som utförts inom området av Djurströms Geotekniska Byrå, Stockholm (1952 - 1956), har visat att jordlagren i huvudsak bestå av sand och morän. Moiga eller mjäliga jordarter förekommer även. Lämpligt grundläggningssätt för 3-vånings- respektive 2-våningshus framgår av bilagd kopia. Inom vissa partier av stadsplaneområdet kan normal grundläggning på sand förekomma, medan inom andra områden pålning får tillgripas. För blivande byggnadsföretag får detaljerade grundundersökningar företagas när dessa bliva aktuella.

#### Bostadsområden

Vid lokaliseringen av bostadsbebyggelsen, har hänsyn tagits till rådande förhållanden. Bostadsbebyggelsen utgöres till övervägande del av flerfamiljshus. Endast inom ett mindre begränsat område, avseende delar av kvarteren Älvsbacka, Soldaten, Fjärdingsmannen, Eldaren, Löparen, Bränneriet, Tjårhovet och Riksdagsmannen, har mark utlagts för egnahemsbebyggelse. Denna byggnadsrätt ansluter till rådande förhållanden. Bostadsbebyggelsen har givits en höjd av två våningar, med undantag för vissa områden, där man ur stadsbildssynpunkt vill tillåta något högre byggnader. Detta gäller främst området närmast nuvarande centrum och berörande kvarteren Älvsbacka, Fjärdingsmannen, Tegsberg, Bågen och Bonden. Genom det ändrade gatusystemet i anslutning till trafiksnurran, har Målargränd givits ändrad sträckning, vilket innebär en omdisponering av angränsande bostadskvarter. Vid planläggningen har därvid eftersträvat en planlösning, som möjliggör en succesiv sanering, utsträckt över en längre tidsperiod.

Områden för all-  
männa byggnader

I kvarteret Enberga har område utlagts för ett blivande medborgarhus. Markens användningssätt har tidigare prövats i en fastställd stadsplan för kvarteret Enberga, fastställd den 7 juli 1960. Kvarteret Lantmannen har utlagts för planerad kyrka. A-området i anslutning till kvarteret Målaren har reserverats för en lågstadieskola. För kommunalhuset i kvarteret Häradsdomaren har erforderligt A-område utlagts. Skolområdet i kvarteret Skorren har utökats för att möjliggöra ett uppförande av aktuell administrationsbyggnad.

Områden för små-  
industrier och  
industrier

I kvarteret Bryggaren finnes anläggningar för Umeå Ångbryggeri AB. Det utlagda industriområdet ansluter till gällande stadsplan beträffande områdets användningssätt.

Kvarteret Arbetaren har utlagts för småindustriändamål m.m. Bestämmelsen ansluter till bestämmelserna inom bland annat kvarteren Motormannen och Bilhandlaren m.fl. Det är angeläget att relativt centralt belägen mark inom Peps samhälle finnes tillgänglig för verksamhet av servicekaraktär. Det är emellertid svårt att på detta stadium förutse hur området i detalj skall utnyttjas, då detta ytterst blir beroende av de företag som komma att etablera sig inom området. I stadsplanebestämmelserna har därför föreslagits, att byggnadsnämnden efter prövning i varje särskilt fall skall kunna medgiva bebyggelse för olika slag av verksamhet. Verksamhet som kan riskeras bli störande för trevnaden, såväl med tanke på buller etc., som med tanke på stadsbilden, får emellertid icke tillåtas inom området.

Kvarteret Bilan har utlagts för motorserviceändamål för en där befintlig bilverkstad. Då det visat sig erforderligt med ytterligare mark för bilverkstaden, har stadsplanen givits sådan utformning, att framtida utbyggnader kunna ske stadsplanemässigt. Mark erfordras även för företagets omfattande bilparkering.

El-områden m.m.

Vid Bölevägen, i anslutning till kvarteret Bågen, har Elverket nyligen uppfört en transformatorstation. Denna kommer emellertid att bli belägen på den västra uppfartsslingan från M4 till Bölevägen. För att möjliggöra en flyttning av transformatorn, har ett Es-område utlagts i kvarteret Bågen. För befintlig transformator i kvarteret Målaren, har Es-område utlagts.

För att säkerställa mark för befintlig telekabel har erforderliga områden reserverats. Dessa ha utlagts även inom park- och gatumark.

Parkområden

För bostadsbebyggelsens behov, har mindre områden för lekplatser utlagts i anslutning till kvarteren Wämndemannen, Köpmannen, Ekorren, Pågen, Soldaten, Målaren och Bränneriet. Grönområdet i anslutning till kvarteret Riksdagsmannen är utlagt för befintlig tennisbaneanläggning. Vidare har grönområden utlagts närmast Umeälven, för att möjliggöra strandpromenad. Grönområdena i anslutning till E4 äro släntområden och områden som icke kunna utnyttjas för bebyggelse.

Gator och gatu-  
höjder

Nuvarande riksväg 13 kommer våren 1962 att erhålla beteckningen E4 (Europaväg).

Vid förläggningen av E4, Obbolavägen och Bölevägen, har samråd skett med Vägförvaltningen och Kungl. Väg- och Vattenbyggnadsstyrelsen. Därvid har flera olika alternativ diskuterats angående utformningen av trafikordningarna. Som synes erfordrar dessa stora markområden. För att åstadkomma ett minskat intrång å befintliga fastigheter, har på utredningsstadiet av kommunen och planförfattaren föreslagits mindre utrymneskrävande anknypningspunkter mellan E4 och Obbolavägen respektive Bölevägen. Detta kunde emellertid icke godtagas av Kungl. Väg- och Vattenbyggnadsstyrelsen, med hänsyn till den beräknade belastningen å vägnätet samt kravet på trafiksäkerhet för samhället. Enligt senare beslut kommer E4 att påbörjas redan år 1964. Därvid kommer trafiksnurran vid Bölevägen - Obbolavägen att utbyggas.

Då frågan om övergång till högertrafik under senare tid aktualiserats, har stadsplanen givits sådan utformning i anslutning till E4, att högertrafik kan genomföras utan intrång på byggnads-kvarteren. En särskild utredningskarta som visar detta bilägges stadsplanen. Det lokala vägnätet har givits sådan utformning, att de lokala huvudlederna Röbäcksgatan, Bölevägen och Obbolavägen samt del av Nybrogatan, kunna friläggas från direkta tomtutsläpp. I vissa kvartersgränser har skyldighet att anordna stängsel föreslagits. Efter detaljavvägningar inom området, har gatuprofiler upprättats, vilka tjänat som underlag för de föreslagna gatahöjderna. Samråd har skett med Vägförvaltningen i dessa frågor. Beträffande de föreslagna gatahöjderna å Jägarvägen vid kvarteret Ripan, överensstämna dessa med befintliga utbyggda gatahöjder.

Avloppsplan

Beträffande de avloppstekniska anordningarna och deras utbyggnad, hänvisas till särskild utredning.

Samråd

Vid utarbetande av stadsplaneförslaget, har samråd skett med kommunalnämnden, länsarkitekten, distriktslantmätsaren, Vägförvaltningen, Kungl. Väg- och Vattenbyggnadsstyrelsen, Regionplanedirektionen samt vissa markägare. .

Teg den 15 december 1961

Åke Lundberg	Tage Hörnquist
Åke Lundberg	Tage Hörnquist
Arkitekt S.R.	

Tillhör kommunalfullmäktiges beslut  
den 25 juni 1962, § 93 intygas:

Folke Bäckström  
Folke Bäckström  
V. ordförande

Tillhör Kungl. Maj:ts beslut

den 20 mars 1964

Stockholm i Kommunikationsdepartementet

Ex officio:

Sven Åmark

Rätt avskrivet intyga:

*Engelb. Johansson*  
.....

*Wla Britt Lundgren*  
.....

- 29 -

Inkom den 15. 3. 65

D: nr 76/1965

A: nr 194/1965

Umeå Virkesmåtningsförening u. p. a.

POSTADRESS UMEÅ 5  
TELEFON UMEÅ 18215  
POSTGIRO 62078

Byggnadsnämnden för Umeå stad,  
Umeå.

EDER REF.

EDERT BREV

VÅR REF.  
RC/Bm

UMEÅ  
13.3.65

Ang. tomtindelning.

Då fastställd stadsplan för stadsdelen Teg nu föreligger få vi härmed anhålla att tomtindelning och tomtmätning verkställs för kvarteret Skepparen.

Med anledning av föreliggande tomtbyten och anpassning till de förändrade ägo gränser, som den nya stadsplanen innebär, få vi vördsamt hemställa om ärendets snabba behandling.

Högaktningsfullt

Umeå Virkesmåtningsförening  
Pensionsstiftelse

*Ragnar Cederstam*

Ragnar Cederstam



**Stadskansliet**  
UMEÅ

Utdrag ur protokoll, hållet vid sammanträde med drätselkammarens arbetsutskott i Umeå den 25 oktober 1965.

- - -

§ 1141.

Stadsingenjören har för yttrande jämlikt 34 § byggnadsstadgan översänt förslag till tomtindelning för kvarteret Skogen i stadsdelen Teg, aktbilaga 1.

Den föreslagna tomtens areal är  
tomt nr 1 4.155 kvm.

Arbetsutskottet har intet att erinra mot föreliggande förslag till tomtindelning av kvarteret Skogen i stadsdelen Teg.

- - -

Som ovan.

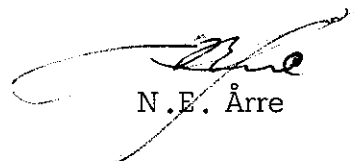
Vid protokollet:

N.E. Årre.

Justerat:

Gunnar Aspegren.

Rätt utdraget betygar  
I tjänsten:



N.E. Årre





Kvitto på inlämnade ass eller rek

Ifylles av korrespondenten ti. kv. Skogen, Teg, Umeå stad				Ifylles av postfunktionären				
Adressat och adresspostanstalt	utställd: 2/12-30/12 1965	Assbelopp <sup>1</sup>		Särskilda anteckningar (pf, x, flyg, mb m. m.) <sup>2</sup>	Inlämnings- nr	Vikt (för pak) kg	Postavgift	
		kr	öre				kr	öre
1 Umeå Tunningsförenings Pensions- ✓								
2 stiftelse, Skogens Hus, Umeå 5					91663			
3 Umeå stad, Umeå ✓								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								

Förvara detta inlämningskvitto till dess visshet vunnits, att försändelserna kommit vederbörande adressater tillhanda. Vid reklamation skall inlämningskvittot förtes.  
 Ersättning för ett inrikes rek, som förkommit eller skadats, kan i intet fall utgå med högre belopp än 50 kronor. I fråga om ersättning för försändelse till utlandet gälla särskilda föreskrifter.  
 Upplysning om sätt och tid för framställning om ersättning meddelas av postanstalterna.

Antal ass \_\_\_\_\_  
 Antal rek \_\_\_\_\_  
 Sign. \_\_\_\_\_

Stämpel för inlämningsdag



<sup>1</sup> Om assbelopp ej angivits, är försändelsen rekommenderad.  
<sup>2</sup> Pf = postförskott, X = expressutdelning, flyg = flygbefordran mot tilläggsavgift, mb = mottagningsbevis.  
 För postförskott anges även postförskottsbeloppet med siffror.

### Kunskörelse

Jämlikt 34 § Byggnadsstadgan meddelas härmed att förslag till tomtindelning inom kvarteret Skogen i stadsdelen Teg, Umeå stad, upprättats, och finnes tillgängligt för granskning å stadsingenjörskontoret, Thulehuset, fr.o.m. den 2 dec. t.o.m. den 30 dec. 1965, måndag - fredag kl. 8<sup>30</sup> - 12<sup>00</sup>, 13<sup>00</sup> - 17<sup>00</sup>, lördag kl. 8<sup>30</sup> - 12<sup>00</sup>.

Anmärkningar mot förslaget skall ställas till Byggnadsnämnden och ingivas dit senast den 30 december 1965.

Efter denna dag kommer nämnden att företaga ärendet till avgörande.

Umeå den 30 november 1965

Byggnadsnämnden

Utdrag ur protokoll fört vid sammanträde med byggnadsnämnden i Umeå stad den 22 januari 1966.

ärvarande: ledamöterna

Aage Nilsson, ordförande  
Oliver Carlsson, vice ordf.  
Walther Anderson §§ 4-73  
Georg Lingshede §§ 4-75  
Bengt Persson  
Birger Persson  
Sture Utterström §§ 4-45  
Artur Åberg §§ 4-45  
Gustav Jonsson

suppleanten

j beslutande: suppleanterna

Bengt Andersson  
Curt-Olof Holmbom §§ 4-45  
Bertil Lind  
Bengt Mannberg  
Holger Morén §§ 4-45  
Henrik Åkerberg

vriga deltagande:

Nils Orring, stadsingenjör  
Bengt Engdahl, vice stadsarkitekt  
Gunnar Jonsson, planarkitekt  
Anders Berg, arkitekt, §§ 4-35  
L.M. Eliasson, brandchef, §§ 4-45  
Nils Sandström, sekreterare.

§ 19.

Stadsingenjören Nils Orring företedde ett av honom den 18 oktober 1965 upprättat förslag till tomtindelning för hela kvarteret SKOGEN i stadsdelen Teg, enligt vilket kvarteret indelats i tomt nr 1.

Drätselkammarens a.u. har den 25 oktober 1965 godkänt förslaget.

Under utställningstiden 2/12 - 30/12 1965 har icke inkommit några anmärkningsskrivelser.

Byggnadsnämnden beslöt antaga förslaget och hos länsstyrelsen anhålla om dess fastställelse.

Justerat:

Vid protokollet:

Aage Nilsson  
Oliver Carlsson

Nils Sandström  
/Nils Sandström/

Rätt utdraget betygar:  
L. Jänsten

